

La libertad de imprenta es la atenta descubridora de las injusticias y nada hay por donde en tanto que ella subsista.

Chateaubriand.

# LA SANCION

Gottlieb, sin saberlo, fue el artífice de un nuevo mundo... Cada letra del alfabeto que está de sus manos, encerraba en sí más fuerza que los ejércitos de los monarcas y que los rayos de los pontífices.

Lamarine

## BISEMANARIO DE POLITICA Y LITERATURA

SE PUBLICA LOS MIERCOLES Y SABADOS

SUBSCRIPCIONES  
(paga adelantado)

OFICINA CENTRAL

AGENCIAS EN QUITO

Por cada serie de 8 números á domicilio. \$p. 0,80  
En las agencias se vende cada número suelto del día á..... 0,05  
Remitidos y avisos, precios convencionales.

Imprenta de "El Pichincha"

En los establecimientos de los Sres. Francisco Zambrano (portal del Arzobispo), Ramón F. Moya (calle de Escribanos) y en el "Salón Sucre" (calle del Correo).

AÑO III

Quito, Ecuador, Julio 22 de 1899

Num. 189

### Correspondencia de París

PARIS

"LA SANCION"

Señor Director.

Dos años ha hecho que la caridad sembró del luto y el dolor en la elegante sociedad parisiense.

Y á los dos años se inaugura en el mismo sitio en que ocurrió el incendio, una suntuosa capilla como recuerdo eterno á las innumerables víctimas.

La ocasión es, por lo tanto, propicia para decir algo de los mendigos parisienses, falsos y verdaderos, porque de todo hay aquí.

Mis lectores no ignoran seguramente que aquí, en París, hubo una escuela de mendigos, realista y clandestina institución de cuyo seno podrido salían los ciegos que abrían el ojo ante las batidas de la Policía y los ciegos ó tullidos que corrían como corzos cuando se veían perseguidos por los gendarmes.

Pero eso ya pertenece á la historia y hoy nos quedan aquí pocos pseudo-pordioseros que nos importunen con sus relatuas de penalidades y desgracias ficticias.

Ya son pocos los pobres que al morir dejan una fortuna escondida en el jergón y eso es, sencillamente, porque tampoco son muchos los ricos que la dejan.

La mayor parte de las viejas que mendigan á espaldas de la Policía, en los *boulevards* y avenidas, son antiguas y frágiles bellezas ó vendedoras de caricias, mujeres que, cual hongos venenosos, surgen á millares en el asfalto de París.

Por eso en París los ricos, los que pueden dar algo, suelen ser desconfiados y las limosnas se repugnan porque su ignora si servirán para remediar una miseria ó para fomentar el vicio.

Por eso aquí funcionan tantas

societades particulares, encargadas de comprobar si aquel que pide mercede una limosna, aun cuando yo creo que la mejor patente de pobreza es la humillación de tender la mano mendigando una migaja de pan.

Por eso, durante los días fríos y lluviosos del invierno parisiense, vemos en ciertos barrios de la gran ciudad largas filas de viejos y niños, jóvenes y mujeres que á las puertas de la *Sopa popular* ó del *Bocado de pan*, esperan el tazón de café con leche y el tierno bollo que sirve de pasajero sostén á un estómago desfallecido.

Y, puán difícil y meritorio es, á un estómago vacío, sostener un corazón noble, una conciencia recta y una honradez sin tacha!

París comprende por eso mismo que la caridad, venga de donde quiera, es una hermosa virtud cristiana y una más hermosa necesidad social.

Demos, pues, sin mirar á quién.

¿Cómo no hablar algo de la Conferencia de La Haya?

No podemos pronosticar nada sobre sus resultados; pero, como la guerra es una enfermedad de la sociedad humana, muy difícil vemos su desaparición.

Eso, por desgracia, es muy cierto; hagan lo que quiera los delegados, quienes por su misión profética, digámoslo así, merecen el dictado de médicos sanitarios de la paz universal ó profesores de la higiene pacífica.

Mientras haya en la tierra intereses antagonistas y mientras de la especie humana quedan aun cuando sólo fuera tres miembros: dos hombres y una mujer, la guerra existirá.

Para consolarnos de una ley tan inexorable tenemos el recurso de aplaudir las grandes virtudes á veces espléndidas, enternecedoras en ocasiones y siempre generosas de los hombres de la guerra, cuando se muestran dignos de su

misión de soldados.

De las cualidades del soldado sentimos la conmovedora y religiosa impresión cada vez que pasamos las grandiosas galerías del Museo de los Inválidos en París.

No lejos de la granada que mató á Taurenne, cuyo proyectil reposa en un estuche de seda azul; vemos el sudario que cubrió el cuerpo de Napoleón en Santa Elena.

Una culata de Esil, desenterrada en el campo de batalla de Iena, nos aparece rodeada de un girón tricolor y, muy próxima, la trompeta que tocó al asalto de Makhoff; más lejos vemos el uniforme, agujerado por las balas, cuyas prendas vistieron el cuerpo de un teniente ó, mejor dicho, de una *teniente*, puesta que se trata de Angélica Duchemin, hecha oficial por Napoleón I en el campo de batalla.

Más allá vemos también la legendaria piedra de bronce del General Daumesnil aquel que respondió á los aliados cuando le solicitaban la rendición de Vincennes: "Yo entregaré la plaza cuando vosotros me devolváis mi piedra."

Y así sucesivamente, reliquias y más reliquias, sacrosantos recuerdos que todos los países poseen también y que todos se enorgullecen en poseer y, sin embargo, todos quieren la guerra y todos tienen sus miradas fijas en La Haya; de donde seguramente saldrá lo que salió del parto de los montes.

Delante al domicilio central del Monte de Piedad de París hay un café, donde se reúnen los trocadores de alhajas para negociar entre ellos ó para traficar con sus clientes.

Los agentes de la policía secreta van allí con frecuencia, siguiendo las pistas de algún robo y uno de esos agentes vió un día que se ponía á la venta una medalla de plata de las que sirven de insignia

á los diputados.

Creyendo que se trataba de un objeto robado y después empeñado, el agente la compró al vendedor por diez francos.

El diputado titular de la medalla formaba parte aún de la representación nacional.

El Prefecto de Policía se hizo cargo de la medalla, se abrió una información y resultó de ella que la insignia había sido empeñada por su mismo propietario.

Eso nos da una magnífica idea de lo que puede ser la bohemia, aun en el mismo Parlamento.

Después de todo aquel diputado era un hombre honrado y no podía ser lo que aquí llamamos un *brigand*.

Tengo que decir algo aún del traje forma de sastrero porque, á pesar de la estación, la moda no lo abandona.

Solamente que, en vez de hacerse de paño, se confecciona con cuti, moaré ó hilo. Excepto las telas como la muselina podemos elegir todas las demás.

Se llevan mucho las tunicas princeps sobre faldas de la misma clase.

Esas tunicas se hacen muy largas y algunas veces se adornan con botones de cristal.

Trátase de hacer reaparecer las mangas cortas y sería bueno que la moda se generalizara sobre todo para los brazos bien moldeados.

También se llevarán mucho este verano trajes de puntilla sobre un fondo ó transparente rosa ó azul, descote y mangas sin transparentes; también eso sería de muy buen gusto.

Parece ser que nuestras elegantes adoptan fácilmente ese género de vestidos muy airoso, muy frescos y... muy transparentes.

ANTONIO AMBRO.

## POR LA REFORMA

El partido liberal hállase ya en el poder durante no poco tiempo, y sin embargo el cambio de ideas, así lo hay, va muy lento y con demasiado esfuerzo, de parte de los apóstoles y propagandistas del sistema de regeneración, sistema que en el orden político y religioso está abriendo en el mundo civilizado amplios horizontes de progreso.

Los liberales sin convicción creen que no es llegado el día de las grandes reformas; pues que las defienden sólo de palabra, mas en llegando al terreno de los hechos se doblegan, víctimas del miedo y los temores de conciencia. Otros juzgan que el pueblo no se halla aún en estado de recibir la luz de la verdad y la justicia—porque verdad y justicia pregonan nuestros principios—; pero á estos filósofos preguntáramos cuándo y cómo podremos pulsar la voluntad del pueblo que quiera recibir un bien que no conoce y de cuyos resultados duda si no los niega abiertamente? Lo maravilloso, lo bueno debe presentarse á los ojos de quien debe conocerlo, para que así se recomende por sí mismo antes que con disertaciones cansadas y estériles casi siempre.

Los radicales se cruzan de manos y ni hablan ni escriben; y si alguno aventura dos sentencias por la prensa, allí de las protestas de propios y extraños; allí del escándalo y la murmuración de los radicales prudentes y sedudos, que son de los primeros en anatematizar al escritor audaz ó irreligioso....

El católico de convicción, como el protestante honrado, como el mahometano sincero ni rehuyen predicar sus creencias, ni se avergüenzan de ellas, ni las tienen por nocivas en las sociedades... Ahí pero es que aquellas creencias están gravadas en sus corazones como en planchas de bronce; es que de la verdad y moralidad de esos principios no dudaron jamás ni el mahometano, ni el protestante, ni el católico.

O somos ó no somos!

Nuestras palabras nacen de la conciencia! nuestras palabras nacen en los labios para morir en los labios! Si lo último, seríamos defensores del error con pleno conocimiento de causa, y nada más vergonzoso que esto.

El Congreso de 1899 es el llamado á dar el golpe de gracia. La mayor parte de sus miembros son liberales definidos y esperamos que sabrán cumplir con sus deberes, y dictarán leyes sabias que protejan al ciudadano garantizándole sus derechos. La oposición conservadora en el seno de las Cámaras no puede sernos perjudicial en sabiendo resistir sus ataques con energía y firmeza. Ya nosotros nos proteje la justicia, en

tanto que ellos vienen sólo, animados de la venganza y el odio partidarista, que no es posible prevalecer en un Congreso ilustrado.

La descentralización de bienes eclesiásticos, el matrimonio civil, los panteones laicos; y luego, la protección á la clase indígena, no obstante los dosos del clero antihumanitario; la reforma en los colegios y escuelas que aun permanecen bajo el régimen jesuítico; he aquí, señores legisladores, los puntos principales á que debéis dedicar vuestras observaciones y vuestros esfuerzos, si deseáis el bien de la Patria, y el triunfo definitivo de las ideas liberales.

## A LA BRECHA

Rehacios están muchos padres conscriptos para asistir á las Cámaras Legislativas, y á la verdad que no nos explicamos el por qué, pues sean cuales fueren los puntos que se debatan en el seno de la representación nacional, cada cual puede tratarlos conforme á sus convicciones, con la independencia que nace de la buena fe, y el país después dirá quienes han estado en lo justo y quienes no han sabido defender los intereses nacionales.

Si, como se teme, no puede reunirse el Congreso Extraordinario por falta de quorum, y no se instala tampoco el ordinario por la misma causa, la nación tendrá el perfecto derecho de vituperar duramente á quienes habiendo aceptado el mandato popular, no lo han cumplido sin tener para ello una causa justificativa y legal.

Mientras tanto á nosotros nos cumple exitar el patriotismo de los senadores y diputados liberales que no se deciden á ir á ocupar la curul que les corresponde en el Congreso, á efecto de que reflexionen sobre los inmensos males que al país y al partido causaría la presidencia que, como una enfermedad contagiosa, se ha propagado entre ellos que tienen obligación sagrada de ocupar el puesto que les corresponde en las próximas Cámaras Legislativas.

Bien sabemos que varios de los más conspicuos representantes hacen un verdadero sacrificio abandonando sus intereses particulares por todo el tiempo que duren las tareas legislativas, pero también es necesario considerar que la obra comenzada el 5 de Junio está apenas en su segunda etapa y es menester coronarla, es menester concluir. Se hizo primero la propaganda incansante, tenaz, por medio de la pluma; y vino la explosión: después la espada cimentó con diversos triunfos desde Gatazo hasta Sancajas la conquista de la prensa, pero aún nos resta realizar la verdadera revolución, la revolución verdaderamente política, y esa como que ha de

efectuarse en nuestras instituciones, es obra de los legisladores, los cuales, á su vez, deben saber sacrificarse por la patria y por la idea como lo han hecho los propagandistas y los batalladores de la escuela liberal, hasta conseguir el estado de cosas que hoy existe.

Y cuenta que en lo que pedimos á nuestros congresales, también entro algo que personalmente les interesa, pues que se trata de desterrar para siempre los omnicanos regímenes bajo cuyo yugo han sufrido los liberales tormentos indecibles, y por consiguiente se trata de la libertad y tranquilidad de todos y cada uno de los que formamos en las filas del partido liberal.

Cada cual á su tiempo y todos á la brecha debe ser nuestra consigna, que tiempo nos ha de faltar para el descanso sobre los inmarcescibles laureles.

No dejemos perder lo conquistado; aprovechemos las lecciones de la experiencia; saquemos mejor fruto de nuestras materiales victorias, y alguna vez siquiera, no dejemos que se disipe por completo el humo de los combates sin que realicemos las reformas á que aspiramos y que el país necesita y espera de nosotros.

[De "El Telégrafo"]

## Algo de todo

En el salón municipal se verificará mañana la entrega de las condecoraciones con que serán honrados los Coronelos Julio Andrade, Juan J. Villacres y Comandante José Félix Mata, Jefes del "Ejército Voluntarios." Estas condecoraciones, como lo dimos á saber anteriormente, son ofrecidas por los amigos de los expresados Jefes. El Coronel Angel F. Araujo es el comisionado para llevar la palabra á entregar las medallas á los agraciados.

El ingeniero Pais vuelve á la carga con la Compañía ferrocarrilera y ofrece que probará, cuando haya llegado el caso, que dicha Compañía carece de fondos propios. Creemos que si dicho señor posee documentos para demostrar la verdad de sus palabras, esto es el momento preciso en que debe exhibirlos; pero sucede que en sus remitidos á "El Cóndor", nada demuestra satisfactoriamente.

Al Sr. Teniente Coronel D. Valentín Galarza, y al Sr. Sargento Mayor graduado D. Javier León Donoso, se les ha dado de alta en el Cuerpo de Inválidos, con la asignación de 70 sures á cada uno de dichos señores.

Con fecha 12 comunican de París que en Lille se ha verificado un gran meeting, en el que se gritó: *Abajo los frailes! Abajo los jesuitas!*

Parece que el mundo va entrando en ciertas peranzas, quienes deben conocer, al fin, el sendero que les señala la prudencia y abandonar el campo honrosamente.

El Teniente Político de Santiago (Chimbo), Andrés A. Salazar, se vindica en una hoja suelta venida por el último correo, de las acusaciones hechas en su contra, por R. R. Argüello en una publicación de la que dimos cuenta en nuestro número anterior.

El correo nos ha traído las siguientes noticias del Capitán Dreyfus:

Paris, 13.—El astro militar que ha vestido á Dreyfus con su nuevo uniforme de Capitán de Artillería, dice que ha encontrado el cuerpo del ex prisionero considerablemente ensanchado, como resultado de su permanencia en la Isla del Diabolo.

Paris 13.—Richard Webster, fiscal general de la Gran Bretaña terminó hoy ante la comisión venezolana de arbitraje la presentación del caso por parte de la Gran Bretaña.

Durante el curso de sus observaciones dijo que sería un golpe de muerte para el arbitraje si el Tribunal sancionara semejante reclamo.

La comisión se declaró en receso hasta el miércoles próximo.

Paris, 13.—Hay gran exaltación en la ciudad de Rennes delidido al hecho de que ha amaneceido la ciudad llena de papeles pegados en las esquinas, conteniendo las palabras:

[VIVA DREYFUS!

escritos con grandes caracteres

Se ha ordenado la construcción de una línea telegráfica, entre Pascuales y Guayaquil.

El 19 del presente ha tomado posesión del cargo de telegrafista de Latacunga el Sr. Ramón Albán.

El Gobernador del Azuay comunica que los caminos que unen á Arquí con Patate, y al Girón con Rio Viver, se hallan en muy mal estado. En consecuencia, solicita la pronta reparación de dichas vías, por ser éstas de indispensable necesidad, y de utilidad suma, para esa provincia.

Dice un colega nuestro: En ninguna de las grandes metrópolis existe una miseria tan espantosa como la observada en la capital del Imperio Ruso.

Hay allí cerca de 3,000 personas que por todo techo poseen los bancos de los jardines públicos, el abrigo de una pared, ó en la mejor de las hipótesis, el hueco de una puerta.

Las guardias les permiten dormir en paz, porque los locales que la Policía dedica para refugio de

mendigos, son insuficientes para contentarlos á todos.

Y menos, ¡mal! todavía enfermar; pero imaginen nuestros lectores lo que sufrirán aquellos infelices en las terribles noches del invierno ruso.

Entonces se encienden en las calles gran número de colosales braceos para el mantenimiento de los cuales los propietarios de casas regalán la leña ó el carbón.

San Preterburgó sólo cuenta con cuatro asilos nocturnos, capaces para mil personas, que duermen allí como sardinas en banastos, pero al menos resguardadas del frío.

Y, sin embargo, ni los ricos de la capital, ni las autoridades se cuidan mucho ni poco de buscar remedio á tan miserable estado de cosas.

Han sido aprobados, por el respectivo Ministerio, en conformidad al artículo 537 del Código Civil, los estatutos del "Club Guayaná," organizado en Guayaquil.

Se ha llamado al servicio activo de las armas al Sr. Subteniente D. Leonidas Cadena, con destino al depósito de heridos.

El Gobernador de León comunicó a que el Dr. Antonio E. Arcos, diputado por esa provincia, se ha excusado de concurrir al Congreso. La excusa antedicha, no se ha recibido en el Ministerio.

Los siguientes señores han sido nombrados para que desempeñen el cargo de Agente Fiscal en los cantones que enseguida se designan:

El Dr. Napoleón Velazquez en Esmeraldas;

El Dr. Angel María Subía en Portoviejo;

El Dr. Javier Maldonado en Sucre y Chone; y

El Dr. Manuel María Naranjo en Jipijapa.

Se ha concedido la baja solicitada por el Teniente Coronel D. José Miguel Rivadeneira. El Supremo Gobierno ha dado las debidas agradecimientos á este convecido Jefe, por los servicios que ha prestado á la causa liberal.

Con el presente Número se completa el tomo séptimo del Folletín. Próximamente recibirán los suscritores, los correspondientes índices y carátula.

Se ha dado de alta entre las pensionistas de montepló, á la Sra. Petrona Estrada v. del Subteniente Rafael Romero, con la asignación de 20 sucres mensuales.

Por tener que trasladar su domicilio á Ibarra, la Sra. Elisa Guerrón v. del Sargento Mayor José María Guerrón, ha sido dada de baja de entre las pensionistas de montepló militar de esta plaza.

**En la Cigarrería del Sr. V. Enrique Anda, situada en la plaza de la Independencia, (Palacio de Gobierno; covacha octava) se halla de venta el tomo quinto del Folletín de "La Sanción," al ínfimo precio de cincuenta centavos cada ejemplar. Dicho tomo consta de diez páginas, y está perfectamente encuadernado.**

*Demanda de separación de bienes que sigue la Sr. a Elisa Andrade contra su esposo Sr. Amador Alvarez, domicilia rios de esta ciudad.*

S. A. M.—Mi esposo el Sr. Amador Alvarez, ha sido declarado en quiebra por el Sr. Juan Conanar de Comercio de este lugar, el día 14 del presente mes de Abril.—Ha llegado, pues, el caso del artículo 150 del Código Civil, para que la mujer casada pueda pedir la consiguiente separación de bienes contra su esposo.—En consecuencia, y teniendo como información sumaria las tres fojas útiles que acompaño sobre la verdad de la declaración de dicha quiebra, demandó al Sr. Amador Alvarez la consiguiente separación de

bienes, para que mi esposo la consteste dentro del término legal; y ordenarse que, entre tanto, se publique por la imprenta.

Quito, Abril 25 de 1899.

Elisa Andrade.

**AURELIO ANTE**  
CIRUJANO DENTISTA

Da regreso de Europa y Estados Unidos, tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales á esta respetable sociedad.

Debe hacer presente, que todos mis trabajos son garantizados tanto por los muchos años de práctica que llevo, como también por los selectos instrumentos que poseo, de último invento y además un completo surtido de materiales de los más finos que requiere la profesión.

El gabinete dental queda establecido desde hoy, en la carrera García Moreno N° 52 (casa del Sr. Dr. José María Vaquero Dávila.)

Las horas de trabajo son de 8 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

**Encárese á los suscritores de este periódico, morosos aún en el pago de las suscripciones, se apresuren á consignar el valor de ellas en poder del Administrador ó repartidores, previo recibo impreso.**



UN TRAJE DE BAILE

101

MARIA

POR

JORGE ISACS

Señor, si en sus miradas encendiste  
Ese fuego inmortal que me debora,  
Y en su boca fragante y seductora  
Sonrisas de tus ángeles pusiste:

Si de tez de azucena la vestiste,  
Y negros bucles; si su voz canora  
De los sueños del alma arrulladora  
Ni á las palomas de tu selva diste:

Perdona el gran dolor de mi agonía  
Y déjame buscar siquiera olvido  
En la callada sepultura fría.

Olvidarla en el mundo no he podido.  
Cómo podré esperar si ya no es mfa?  
Cómo podré vivir, si la he perdido?

FIN

—No lo sabía.  
—Pues sí, señor; y tu hermana Julia irá....  
¡Qué magnífico será ese baile!—añadió con hondo suspiro.

—Y quién te impide no ir con mamá y hermana?

—¡Creo que no hay motivo para que suspires!

—Sí, sí.... claro es que yo también podía ir con ellas, y mejor contigo.... pero he renunciado; todas las señoras se presentarán con espléndidos trajes, y yo no tengo ninguno á propósito. ¡Ah!

Alberto mírala, mira que faisán te regaló....

En aquel momento la doncella ponía sobre la mesa un soberbio faisán.

—¡Trincha, Alberto, trincha!

Al ver el faisán asado en su punto, que exhalaba un perfume delicioso, é "gourmet", Alberto no pudo menos de enviar á su mujer un dulce beso con la mano izquierda.

—¡Eres un ángel, mujercita, un ángel!—exclamó con satisfacción.—No sólo me has dado otras de Ostende, sino también faisán: mis dos platos favoritos. ¡Muchas gracias!.... ¡Conque te fastidia—añadió con la boca llena—no tener un traje elegante para ese baile!

—¡Un traje de baile!—contestó con aparente ingenuidad Isabel.—¡Ah! ¡sigues pensando en el baile de la Marquesa? ¡Pues yo casi lo había olvidado!.... Si no podemos ir ¡qué se ha de hacer!

Nos quedaremos los dos solitos en casa.

—¡Qué buena eres, Isabel!—replicó Alberto, mientras llenaba de Jerez una copa.—¡Calla! ¡esto es Jerez seco de Byas! ¡Otra vez gracias, Isabel!

Y sabes que el faisán está riquísimo!.... ¡Pues no,

## AVISOS

## PELUQUERIA Y PERFUMERIA

## "LA JUVENTUD DE QUITO"

[Carrizosa, Sierra N.º 16, C y D., tienda 4 la Barba Alamosa.]

En este lujoso establecimiento, fuera de un servicio esmerado, hallará el público de buen gusto: Perfumería de las mejores marcas. Cuellos, puños y corbatas. Pañuelos y guantes blancos y de color.

Lindas pecheras postizas. Camisetas, calzoncillos y calcetines de lana y algodón.

E infinitad de artículos de lujo y fantasía.

¡Regalos a los compradores!

AFIRMADAS por la Academia de Medicina de París, PRESCRITAS por los Médicos que ven en ellas un medicamento de una acción curativa excepcional, CONSAGRADAS por una experiencia medio secular, LAS PÍLDORAS DE BANGLARD al yoduro ferroso infaltable son soberanas contra la *Aguenía*, los *Coleros Pálidos*, la *Tuberculosis* y todas las enfermedades debidas a la *Falacia de la sangre*.

Para obtener el producto verdadero: Exigir la firma BANGLARD; las señas 40, RUE DE BONAPARTE, PARIS el yodo de garantía.

EL JARABE DE BANGLARD conviene a los niños y a las personas que no pueden tomar píldoras.

## EL CASTELLANO EN VENEZUELA

## ESTUDIO CRITICO

POR

Julio Calcaño

Un volumen de 727 páginas.

En papel fino. Bs 24 60 posetas

común 20

Está a la venta. Toda pedida se dirigirá con el importe a los Agentes generales SALVADOR N. LLANOSAS & C. Alameda de México y libros de San Francisco 4 Pajaritos—Caracas.

Los señores libreros obtendrán el descuento comercial. Se envía franco de portes.

La Academia de Medicina de París aprobó, hace ya largos años, una preparación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos a las Píldoras y al JARABE DE BANGLARD, único remedio contra la *Aguenía*, los *Coleros Pálidos*, la *Pobres de la sangre*, la *Escarfala*, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que en su base.

Por eso las indicaciones surgieron a millares y por eso reconocimos a Médicos y enfermos ojalá, como garantía, en la etiqueta, el nombre BANGLARD, las señas: 40, RUE DE BONAPARTE, PARIS y el Sello de Garantía de la Unión de Fabricantes.

## "CAMPAÑAS

DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR"

El folleto de este título se vende en los almacenes de los señores Ramón F. Moya y Manuel E. Suárez, a 40 centavos el ejemplar.

## Sarasti y los suyos

Tengo el honor de poner en conocimiento del público que en mi hacienda denominada Santo Domingo, sita en la parroquia de Cotacollas, recibí caballos a medida. Cuando los dueños necesitan de ellos, pueden participar la víspera y serán servidos. Los precios son cómodos y las prestaciones agradables y bien provistas.

VICTOR ALARCÓN.

JOSE O. COBO

Comisionista y consignatario de Ambato: cuenta con buen número de peones y se encarga especialmente de la conducción de pianos y otra clase de guandos, de cualquier punto de la República y con condiciones ventajosas.—Referencias, esta misma Redacción y el Sr. Augusto Ki-tenmacher.

## EN LA SIN RIVAL FABRICA

DE

## VICENTE RUEDA

Se encontrará un completo surtido de los legítimos juegos de BENGALA y demás objetos vistosos, como GLOBOS, CARTILLOS, INSCRIPCIONES patrióticas para festejos nacionales y particulares y además ruedas y toda clase de piezas, &c.

Situada en la Loma Chica, carrera de Pereira, Cuadra N.º 2.

## CAÑAS

Para clarinetos y requintos se hallan de venta sólo a 15 centavos en la tienda del Sr. Erasmo J. Zambrano sita en el Palacio Arzobispal.

FRANCISCO J. ALBORNOZ

abogado

tiene el honor de ofrecer al público sus servicios profesionales.

## IMPORTANTE

En esta imprenta se compran los siguientes números de la "Anales de la Universidad de Quito": N.º 38, tomo 5; N.º 57, tomo 8; y N.ºs. 62, 64 y 65, tomo 90.

## INSCRIPCIONES

Se van a hipotecar las escrituras siguientes:

La de venta de un terreno en el Quiche, la familia Carrera a Manuel Jerez. La de id. de un id. en Sangolquí, de Juana Guanán a Miguel Villaña.

Ramón Guanán vende a Gabriel Llaminguía un terreno en Sangolquí, por escritura otorgada el 21 Julio del presente año ante el Escribano Sr. D. Nicolás Melo.

La de venta de un terreno situada en Atacahpa hecha por Lorenzo de la Torre a favor del Sr. Carlos Andrade, en 21 del presente ante el Escribano Sr. Nicolás Melo.

IMPRENTA DE "EL PICHINCHA"

señora, no acepto de ningún modo tu sacrificio; irás al baile conmigo; llevarás un hermoso traje, y serás la mujer más bella de todas las que pisen la alfombra de la Marquesa. ¿Espaldas, Isabel, entiendes?... ¡Buen Jerez! lo menos tiene la respetable edad de treinta años.... ¿Conque iremos al baile, eh?

## III

Isabel hizo un mohín graciosísimo y dijo:

—¡Oh! un hermoso traje, como tú dices, imitará una suma no despreciable; porque son tan crueles las modistas de esta época.... ¡Pero si te parece encargará que me hagan un traje muy sencillo, el más sencillo en su género.... Toma Alberto este alón.... es un regalo mío.... ¡y después te dará una botella de champagnoi!....

—¡Champagnoi!

—¡Es preciso hacer los honores a las ostras y al valsán....

—Tienes razón, y mucho talento!.... No, de ningún modo quiero que te encargues un traje sencillo, sino un buen traje de baile. Vamos a ver ¿cuántos centenares de posetas ha de costar ese traje?

Isabel no se atrevió a responder; levantó su mano derecha y contó los cinco dedos, y se los mostró a su marido.

—¡Diablo!—exclamó Alberto—¡Quinientas posetas!....

—¡Lo veis!—interrumpió Isabel con voz lastimera—¡Ya te enfadas otra vez con tu majericial!

¿cómo quieres que me atreva a decirte el precio exacto?

—¡Más todavía!

—¡Qué sé yo?

—¡Vamos, ¡erán seiscientos posetas!

—¡No, no!—gritó Isabel triunfante y palmeando de alegría—¡No son más que seiscientos, sólo seiscientos! ¡Ya vas tú, Albert! ¡Veinte duros menos! y ten en cuenta que el baile de la Marquesa ha de ser el mejor de la temporada.... ¡Oh! la Marquesa de \*\*\* sabe hacer bien las cosas!

—Concedidas las seiscientas posetas!—dijo Alberto lentamente.—Me has cogido la palabra, y no la retiro, pero ni un centimo más....

—¡Ni un céntimo más! ¡Qué buena eres, Alberto mío!

Y mientras Isabel abrazaba a su esposo, decíase con el pensamiento en la factura de la modista:

—¡Ya tengo mi traje de baile! ¡Ni un céntimo más!

